



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER

VERLAUF DER VERTEILUNG DES SCHMIERMITTELS

Der Beginnkolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des Endkolbens.

Der Endkolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des mittleren Kolbens oder, wenn es mehr als 3 Kolben gibt, zu den Auslässen des näheren Kolbens.

Der mittlere Kolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des Beginnkolbens.

Die Dosierkolben der Progressivverteiler verteilen das Schmiermittel nicht durch den dazugehörigen Auslass, sondern gemäß einer vorbestimmten Reihenfolge.

PROGRESSIVE DIVIDERS

SEQUENCE OF LUBRICANT OUTLETS.

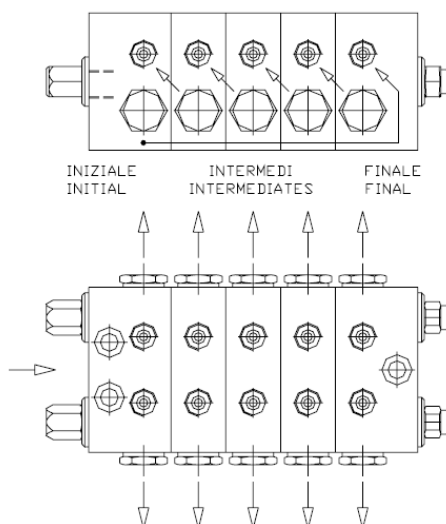
The initial piston delivers the lubricant to the outlets of the final piston.

The final piston delivers the lubricant to the outlets of the intermediate piston or, if there is more than 3 pistons, to the outlets of the more near intermediate piston.

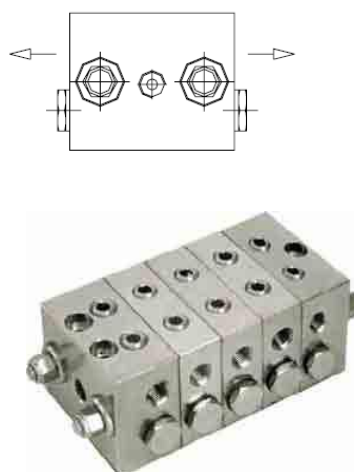
The intermediate piston delivers the lubricant to the outlets of the initial piston.

The dosing pistons of single line progressive dividers does not deliver the predetermined discharge from the outlet belonging to the same outlet but they act on the basis of a circuit sequence.

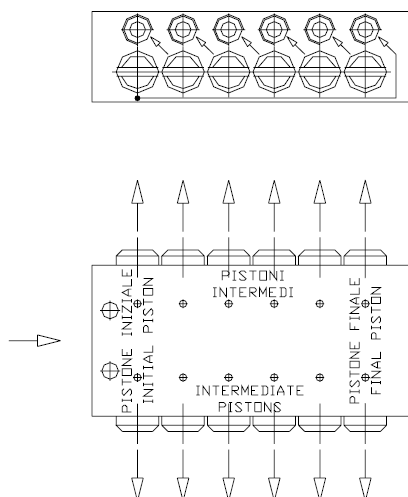
ARBEITSWEISE DPA



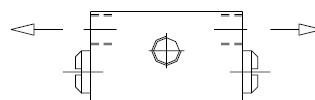
DPA WORKING



ARBEITSWEISE DPM



DPM WORKING



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA

ANWENDUNG DER AUSLÄSSE

Jeder Verteilerkolben versorgt 1 oder 2 Auslässe und wird auch so standardmäßig geliefert. Darum sind immer die Dichtschaube und Dichtkugel (siehe Abb.1 a) montiert und das Schmiermittel tritt aus beiden Auslässen aus. Wenn man die Dichtschaube und Dichtkugel entfernt (siehe Abb.2), wird das Schmiermittel in doppelter Menge aus einem der beiden Auslässe austreten. Wenn Sie nur einen Auslass benötigen, nehmen Sie also die Kugel (A92.089002 und die Dichtschaube (A92.087015) heraus, und verschließen Sie den ungewünschten Ausgang mit einem Verschlussstopfen (A73.087010 und dem Dichtring A73.127039). Der Progressivverteiler wird standardmäßig mit den zwei obigen Verschlussstopfen geliefert und mit den zwei Auslässen.

ACHTUNG: ES IS NICHT MÖGLICH DIE BEIDEN AUSLÄSSE EINES SELBEN KOLBENS ABZUSCHLIESSEN. ALLE ARBEITEN SOLLEN IN EINER SAUBEREN UMGEBUNG AUSGEFÜHRT WERDEN.

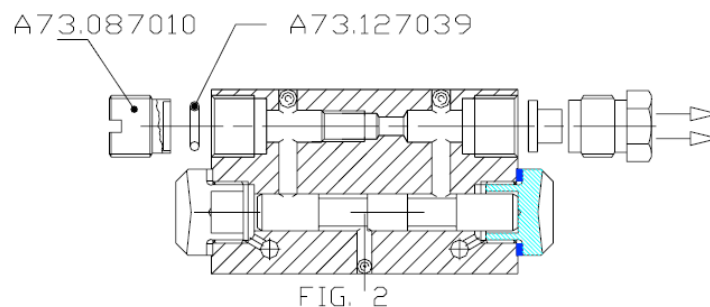
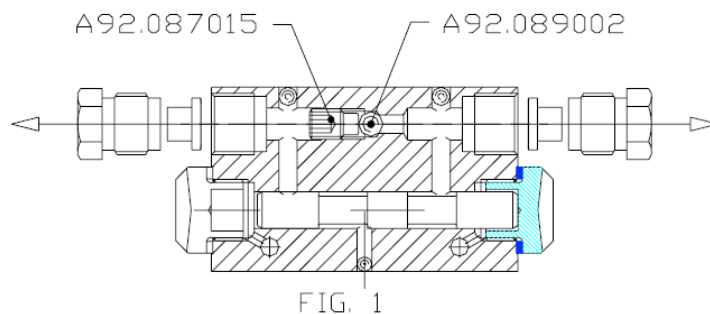
DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

OUTLETS USE

Each divider piston is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig.1 a), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the two available outlets. If it is necessary to use one outlet extract the sphere (A92.089002), besides the separation dowel (A92.087015) and insert a plug (A73.087010 + A73.127039) in the outlet no more used. The dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open as standard.

IMPORTANT: IT IS NOT POSSIBLE TO CLOSE BOTH THE OUTLETS OF A SAME PISTON. ALL THE WORK HAVE TO BE MADE IN A CLEAN ENVIRONMENT

"a"



Falls die gesamte Fördermengen von zwei Ausgängen noch zu wenig ist für die zu schmierende Schmierstelle oder den angeschlossenen Nebenverteiler dann kann man die Ausgänge von verschiedenen Verteilerelementen durch sogenannte Brücken mit einander verbinden.

Engelse tekst zie blz. 91 van ILCLUBE.com "progressive systems"



BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Korte Bruggestraat 28 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA

TECHNISCHE DATEN

FÖRDERMENGE/ZYKLUS FÜR JEDEN AUSLASS	0.05 CC - 0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC - 0.30 CC - 0.40 CC - 0.50 CC
ANZAHL ELEMENTE	VON 3 BIS 12
BETRIEBSDRUCK	VON 15 bar BIS 300 bar
BETRIEBSTEMPERATUR	VON -20°C BIS +100°C
MATERIAL	STAHL GALVANISIERT
ZYKLEN/MINUTE	MAXIMUM 300
EINLASS	M10X1
AUSLASS	M10X1
BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN	M6X50
SCHMIERSTOFF	MINERALÖL 15 cSt SCHMIERFETT NLGI 2
KONTROLLEELEMENTE	VISUELLE UND ELEKTRISCHE FÜR ZYKLUS- UND ÜBERDRUCKANZEIGE
HAUPTLEITUNG	ROHR Ø 10-8-6
SEKUNDÄRE LEITUNG	ROHR Ø 8-6-4

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

FEATURES

DISCHARGE/STROKE FOR EACH OUTLET	0.05 CC - 0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC - 0.30 CC - 0.40 CC - 0.50 CC
NUMBER ELEMENTS	FROM 3 TO 12
OPERATING PRESSURE	FROM 15 bar TO 300 bar
OPERATING TEMPERATURE	FROM -20°C TO +100°C
BODY DISTRIBUTOR	GALVANIZED STEEL
N°. CYCLES/MINUTE	MAXIMUM 300
INLET	M10X1
OUTLETS	M10X1
MOUNTING SCREWS	M6X50
LUBRICANTS	MINERAL OIL MIN. 15 cSt GREASE MAX. NLGI 2
CONTROL ELEMENTS	VISUAL AND ELECTRIC FOR CYCLE AND OVERPRESSURE INDICATION
MAIN LINES	TUBE Ø 10-8-6
SECONDARY LINES	TUBE Ø 8-6-4

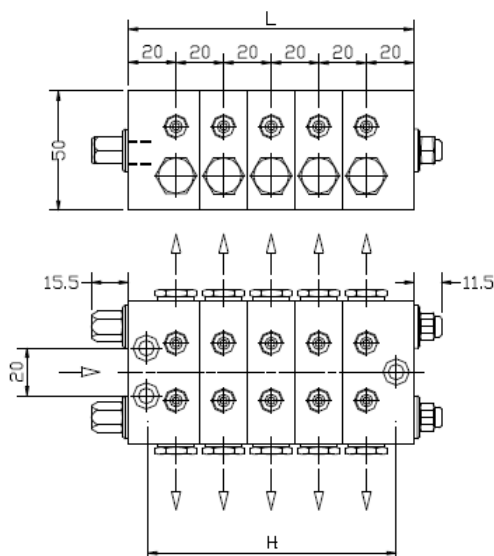
BESTELLANGABEN

BESTELL-NR. CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	H	L
02.800.3	3	65	80
02.800.4	4	85	100
02.800.5	5	105	120
02.800.6	6	125	140
02.800.7	7	145	160

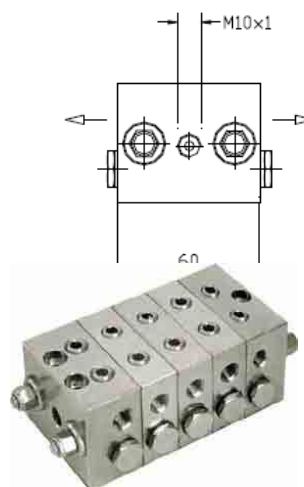
CODES FOR ORDER

BESTELL-NR. CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	H	L
02.800.8	8	165	180
02.800.9	9	185	200
02.801.0	10	205	220
02.801.1	11	225	240
02.801.2	12	245	260

ABMESSUNGEN



OVERALL DIMENSION



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA

INDIVIDUELLE ELEMENTE

Jeder Verteilkolben versorgt 1 oder 2 Auslässe. Wenn es eine Dichtschaube gibt (standardmäßig, siehe Abb.1), wird das Schmiermittel in beiden Auslässen austreten. Wenn die Dichtschaube nicht montiert ist (siehe Abb.2), wird das Schmiermittel aus einem der vier Auslässe austreten. Wenn Sie nur einen Auslass benötigen, nehmen Sie die Kugel (A92.089002) und die Dichtschaube (UNI5925-M5x8) heraus, und montieren Sie einen Verschlussstopfen (A73.087010 + Dichtungsscheibe A73.127039) in den einen der zwei seitlichen unbenutzten Auslässe. Die Progressivverteiler werden standardmäßig mit zwei Dichtstopfen und Dichtringen in den zwei oberen Auslässen geliefert. Auf Anfrage können Verteilerelemente mit einem Auslass geliefert werden. Diese tragen dann den Buchstaben „D“.

BESTELLANGABEN VERTEILERELEMENTE MIT ZWEI AUSLÄSSEN

FÖRDERMENGE DISCHARGE	EINLASS INLET VALVE SECTION	MITTLERER ELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.05 CC	02 810 1	02 811 1	02 812 1
0.10 CC	02 810 2	02 811 2	02 812 2
0.15 CC	02 810 3	02 811 3	02 812 3
0.20 CC	02 810 4	02 811 4	02 812 4
0.30 CC	02 810 5	02 811 5	02 812 5
0.40 CC	02 810 6	02 811 6	02 812 6
0.50 CC	02 810 7	02 811 7	02 812 7

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

SINGLE SECTIONS

Each piston of the DPA divider is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig. 1), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the four available outlets. If is necessary to use one outlet extract the sphere, besides the separation dowel and insert a plug in the outlet no more used. Normally the DPA dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open. On request we can supply blocks with one outlet where we print the letter "D".

CODES FOR ORDER BLOCKS WITH TWO OUTLETS

BEISPIEL DER ANWENDUNG MIT 2 AUSLÄSSEN FÜR JEDEN VERTEILER MIT INDIVIDUELLER FÖRDERMENGE

HOW CAN BE USED THE 2 OUTLETS FOR THE VALVE SECTION

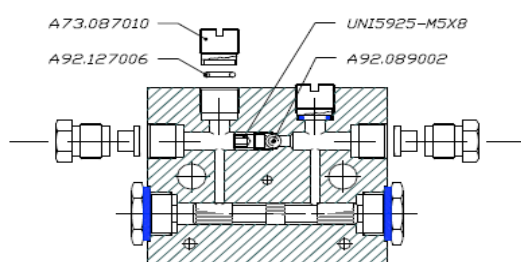


ABB.1/FIG.1

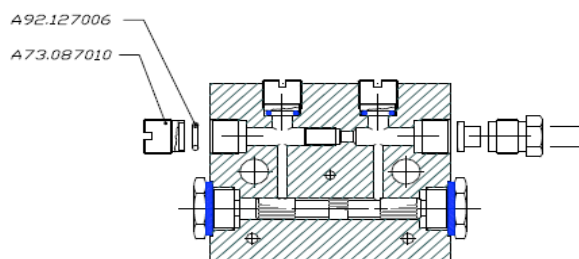


ABB.2/FIG.2

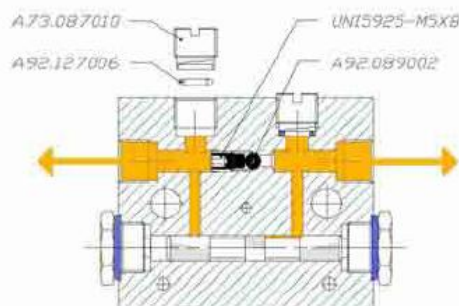


FIG.1

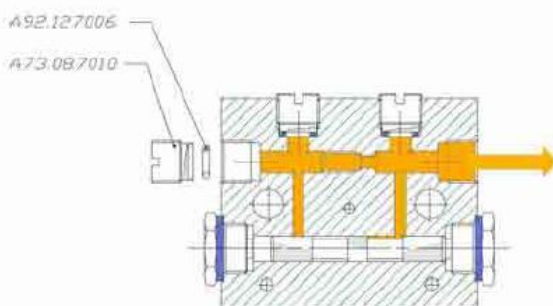


FIG.2



BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Korte Bruggestraat 28 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILERELEMENTE MIT
EINEM AUSLASS

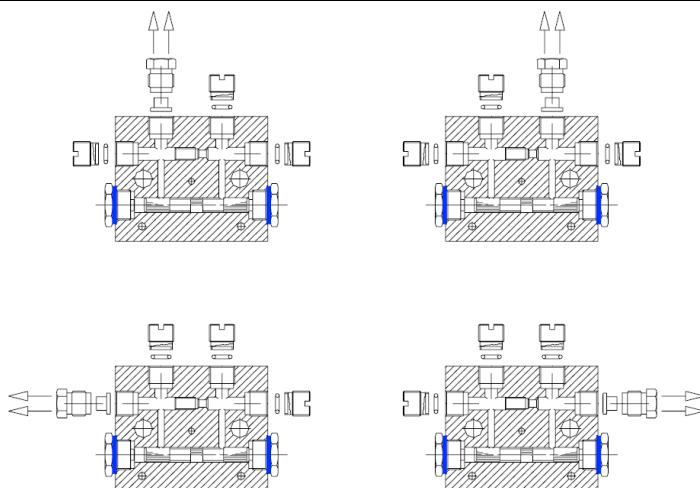
DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

CODES FOR ORDER BLOCKS WITH ONE OUTLET

FÖRDERMENGE DISCHARGE	BEGINNKOLBEN INLET VALVE SECTION	MITTLERER KOLBEN VALVE SECTION	ENDKOLBEN END VALVE SECTION
0.10 cc	02.813.1	02.814.1	02.815.1
0.20 cc	02.813.2	02.814.2	02.815.2
0.30 cc	02.813.3	02.814.3	02.815.3
0.40 cc	02.813.4	02.814.4	02.815.4
0.60 cc	02.813.5	02.814.5	02.815.5
0.80 cc	02.813.6	02.814.6	02.815.6
1.00 cc	02.813.7	02.814.7	02.815.7

BEISPEIL DER ANWENDUNG DES VERTEILERELEMENTES MIT
EINEM AUSLASS

HOW CAN BE USED THE 1 OUTLET FOR THE VALVE
SECTION



BESTELLANGABEN FÜR ZUGSTANGEN
CODES FOR ORDER TIE-RODS

ANZAHL ELEMENTE NUMBER OF ELEMENTS	MM MM	BESTELL-NR CODE
3	94	08.301.1
4	114	08.301.2
5	134	08.301.3
6	154	08.301.4
7	174	08.301.5
8	194	08.301.6
9	214	08.301.7
10	234	08.301.8
11	256	08.301.9
12	276	08.301.0

Zugstangen mit Mutter und Unterlegscheiben

Beispiel was man bestellen muss wenn man einen DPA-4 montieren will:
2 x Bestellnr : 08.301.2 2 x R nr : A73.105002 2 x R : UN17473-M07



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications

U:\Algemeen\TECHINFO PDF\ILC PRO\PRO-081-DE.doc

PRO-081-DE



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT OPTISCHER HUBKONTROLLE

BESCHREIBUNG

Die optische Hubkontrolle ermöglicht die Überwachung der Strömung des Schmiermittels (ein Kontrollstift bewegt nach innen und nach außen, wenn das Schmiermittel strömt). Die Bewegung des Kontrollstiftes wird verursacht von dem Kolben (die beiden sind zusammengefasst), sodass wenn der Kolben und somit der ganze Verteiler einen Hub macht, der Kontrollstift nach innen und zurück nach außen bewegt. Die optische Hubkontrolle ist nicht für kontinuierliche Bewegung.

Zusätzliche Geräte (wie z.B. Schalter) werden vom Kontrollstift gesteuert und können auf dem Körper der optischen Hubkontrolle montiert werden.

Beim Bestellen bitte immer angeben ob sich die Hubkontrolle auf der linken oder der rechten Seite des Einganges befinden soll. Das machen Sie durch die Kode **dx** für rechts oder **sx** für links an die Bestellnummer des Progressivverteilers hinzuzufügen.

BESTELLANGABEN FÜR PROGRESSIVVERTEILER MIT OPTISCHER HUBKONTROLLE

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR

DESCRIPTION

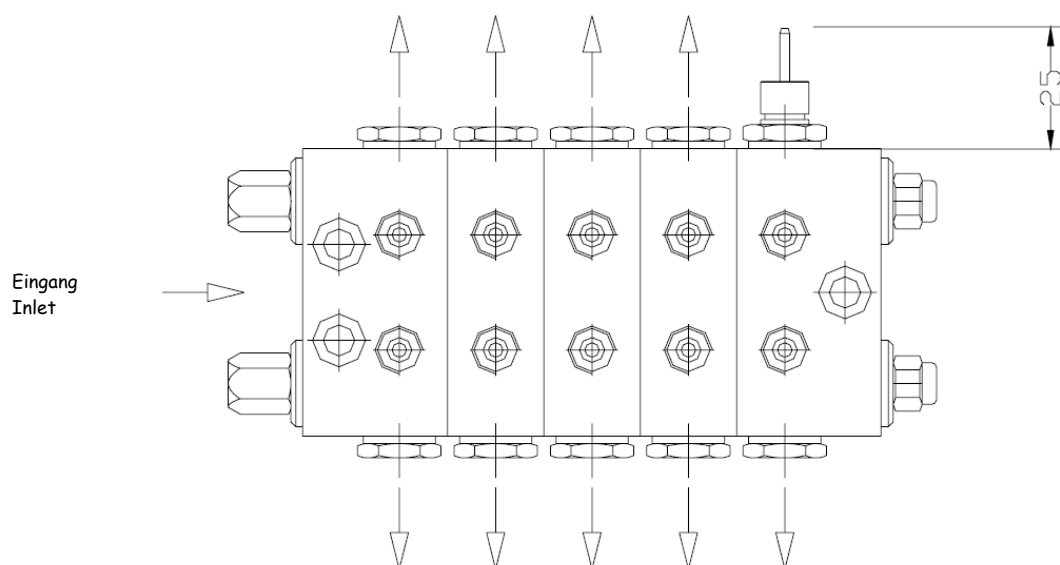
The visual indicator provides a means of monitoring lube flow through the system (a stem cycles in and out when lubricant is flowing). Movement of the stem is caused by the piston (the two are pinned together) so that when the piston, and thus the entire divider, cycles once, the stem moves in and out once. The visual indicator can not be used for continuous movement.

Supplementary devices (such as switches) are operated by the stem and can be installed on the body of the visual indicator.

When ordering please always specify whether the visual indicator must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or code **sx** for the left to the divider code.

CODES FOR ORDER DISTRIBUTORS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR

BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.870.3	3	02.870.8	8
02.870.4	4	02.870.9	9
02.870.5	5	02.871.0	10
02.870.6	6	02.871.1	11
02.870.7	7	02.871.2	12





BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Korte Bruggestraat 28 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT OPTISCHER
HUBKONTROLLE

*DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL
INDICATOR*

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT OPTISCHER
HUBKONTROLLE – ZWEI AUSLASSE

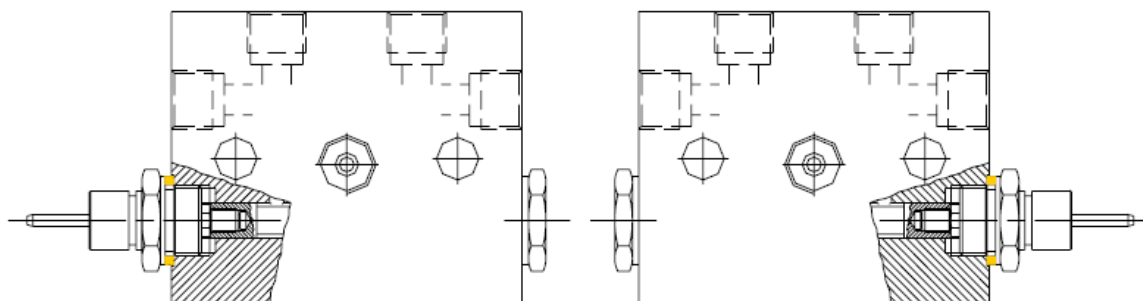
*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS WITH VISUAL
INDICATOR – TWO OUTLETS*

FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.10 cc	02.891.8	02.820.8	02.821.8
0.15 cc	02.819.9	02.820.9	02.821.9
0.20 cc	02.820.0	02.821.0	02.822.0
0.30 cc	02.820.1	02.821.1	02.822.1
0.40 cc	02.820.2	02.821.2	02.822.2
0.50 cc	02.820.3	02.821.3	02.822.3

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT OPTISCHER
HUBKONTROLLE – EIN AUSLASS

*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS WITH VISUAL
INDICATOR – 1 OUTLET*

FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.20 cc	02.822.8	02.823.8	02.824.8
0.30 cc	02.822.9	02.823.9	02.824.9
0.40 cc	02.823.0	02.824.0	02.825.0
0.60 cc	02.823.1	02.824.1	02.825.1
0.80 cc	02.823.2	02.824.2	02.825.2
1.00 cc	02.823.3	02.824.3	02.825.3



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications

U:\Algemeen\TECHINFO PDF\ILC PRO\PRO-083-DE.doc

PRO-083-DE



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT MIKROSCHALTER

BESCHREIBUNG

Zusätzliche Geräte (wie Mikroschalter) können von der optischen Hubkontrolle gesteuert werden um die Strömung des Schmiermittels zu überwachen. Sie werden auf dem Hauptverteiler montiert und können überwachen, ob ein Nebenverteiler blockiert ist oder ob die Hauptleitung kaputt ist. Sie können auf einem der Nebenverteiler montiert werden um noch mehr Kontrolle zu haben.

Die beste Lösung ist auf allen Nebenverteilern einen Mikroschalter zu montieren.

Die Bewegung des Kolben ändert den Kontakt des Mikroschalters („NO“ or „NC“). Es ist nicht möglich anfangs zu wissen ob der Mikrokontakt „NO“ oder „NC“ ist. Deshalb schlagen wir vor mit Zeitkontrolle zu arbeiten: um zu beginnen Betriebszeit 20“ – Kontrollezeit 30“. Wenn die Kontrollezeit endet, sollte die elektrische Karte ein Signal empfangen haben.

Verwenden Sie das elektrische Signal nicht um die Pumpe still zu legen, denn es ist nicht sicher, dass alle Schmierstellen abgeschmiert worden sind. Um einen völligen Schmierzyklus zu haben, wenn der Mikroschalter im „NO“ Zustand ist, müssen die Kontakte erst ändern in „NC“ und dann in „NO“. Wenn das Schmiergerät nicht über eine elektrische Karte verfügt, können wir Ihnen auch unsere elektrischen Lubcontrol anbieten, oder Sie verwenden die SPS Ihrer Maschine. Der Mikroschalter ist nicht für Kontinuierliche Bewegung.

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT NIVEAUSCHALTER

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

DESCRIPTION

Supplementary devices (such as micro switches) can be operated by the visual indicator piston to monitor lube flow through the system. They are installed on the primary progressive valves (**master**) and they can monitor if one secondary progressive valve is blocked or if the main line is broken. They can be installed on one of the secondary progressive valves to have more monitor.

The best solution is to have a micro switch on all the secondary progressive valves.

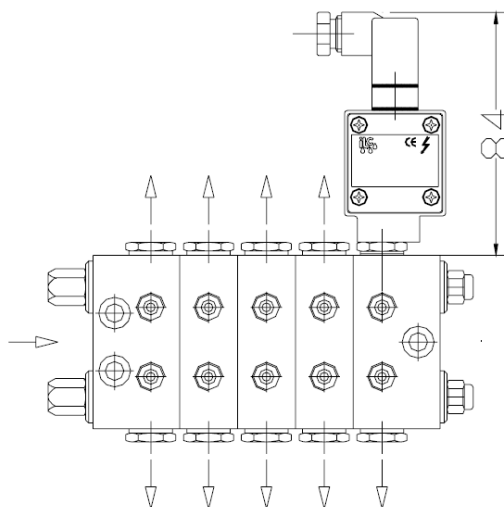
The piston movement changes the micro switch contact („NO“ or „NC“). It is not possible to know at the beginning if the micro contact is „NO“ or „NC“ so we suggest monitoring with time: working time 20“ - control time 30“. When the control time expires the electronic card has to have received the signal. Do not use the electrical signal to stop the pump because it is not sure that all the points will have enough lubricant. If the micro contact is on „NO“ position, to have a complete lubrication cycle, the contacts have to change to „NC“ and after to „NO“. If the machine to lubricate has not an electronic card we can supply our lubcontrol. The micro switch can not be used for continuous movement.

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH MICRO SWITCH

BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.850.3	DPA - 3 CM	3	02.850.8	DPA - 8 CM	8
02.850.4	DPA - 4 CM	4	02.850.9	DPA - 9 CM	9
02.850.5	DPA - 5 CM	5	02.851.0	DPA - 10 CM	10
02.850.6	DPA - 6 CM	6	02.851.1	DPA - 11 CM	11
02.850.7	DPA - 7 CM	7	02.851.2	DPA - 12 CM	12

NO= Normal Open (geöffnet)

NC = Closed (geschlossen)





BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Korte Bruggestraat 28 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



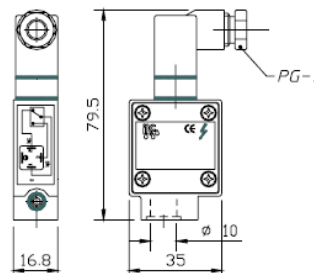
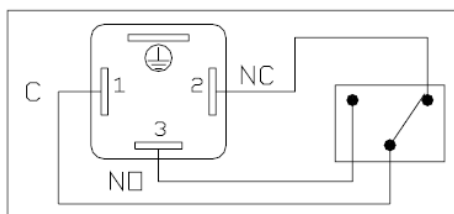
PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT MIKROSCHALTER

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

MIKROSCHALTER
BESTELLNUMMER 49.050.0

MICRO SWITCH
CODE 49.050.0



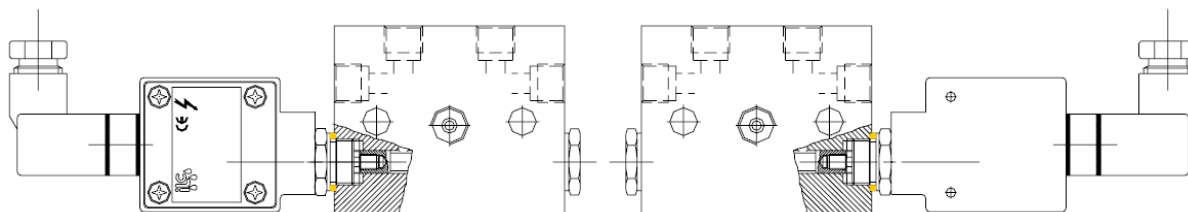
ELEKTRISCHE DATEN		ELECTRICAL FEATURES	
MIKROSCHALTER	5A - 250 V AC - 0.4 A - 125 V CC	MICRO SWITCH	5A - 250 V AC - 0.4 A - 125 V DC
ANSCHLUSS	3P	CONNECTIONS	3P
SCHÜTZART	IP-65	ENCLOSURE	IP-65
TEMPERATUR	VON -25 °C BIS +85 °C	TEMPERATURE	FROM -25°C TO +85°C

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT MIKROSCHALTER - 2 AUSLÄSSE		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF MICRO SWITCH - 2 OUTLETS	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.10 CC	02.825.8	02.826.8	02.827.8
0.15 CC	02.825.9	02.826.9	02.827.9
0.20 CC	02.826.0	02.827.0	02.828.0
0.30 CC	02.826.1	02.827.1	02.828.1
0.40 CC	02.826.2	02.827.2	02.828.2
0.50 CC	02.826.3	02.827.3	02.828.3

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT MIKROSCHALTER - 1 AUSLASS		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF MICRO SWITCH - 1 OUTLET	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.20 CC	02.828.8	02.829.8	02.830.8
0.30 CC	02.828.9	02.829.9	02.830.9
0.40 CC	02.829.0	02.830.0	02.831.0
0.60 CC	02.829.1	02.830.1	02.831.1
0.80 CC	02.829.2	02.830.2	02.831.2
1.00 CC	02.829.3	02.830.3	02.831.3

Beim Bestellen bitte immer angeben ob der Mikroschalter sich auf der linken Seite oder der rechten Seite des Einganges befinden soll. Das machen Sie durch die Kode **dx** für rechts oder **sx** für links an die Bestellnummer des Progressivverteilers hinzuzufügen.

When ordering please always specify whether the micro switch must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or code **sx** for the left to the divider code.



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT REEDSCHALTER

BESCHREIBUNG

Dieses Kontrollgerät besteht aus einem Reedschalter, dem von einem Aluminiumblock geschützt wird. Er wird von einem Permanentmagneten aktiviert und ermöglicht die Signalisierung der Beendigung des Zyklusses.

Normalerweise werden sie benutzt zur Überwachung von Umlaufschmierung und sie können bis 500 Hübe pro Minute kontrollieren.

Der Reedkontakt ist hermetisch in einem Epoxyharz eingegossen.

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH REED CONTACT

DESCRIPTION

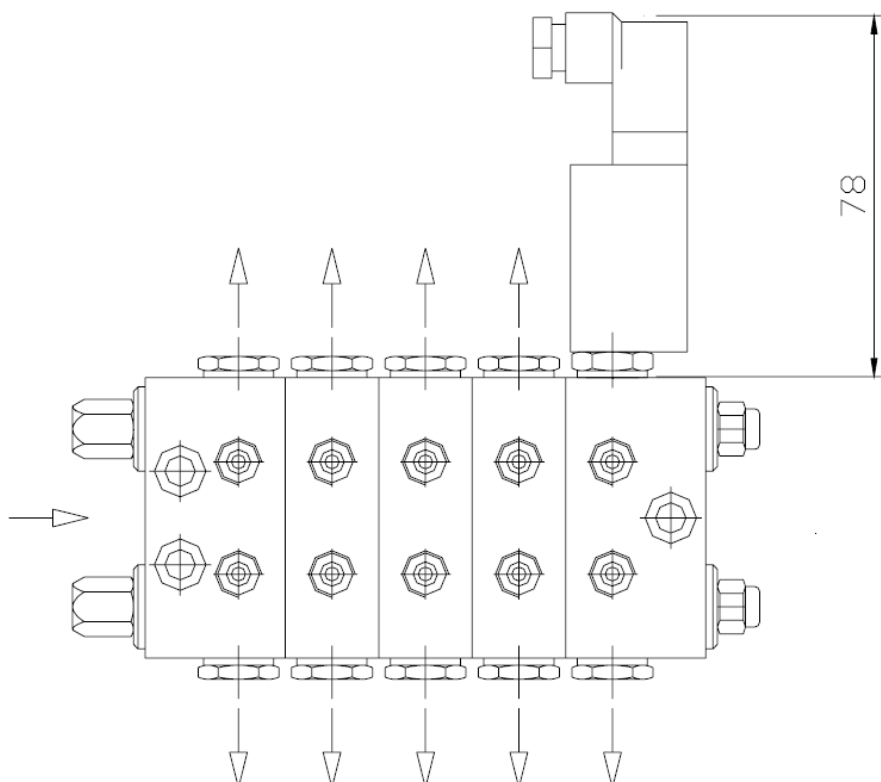
The signal unit consists of a REED switch which is housed in an anodized aluminium block. It is energised by a permanent magnet, which form one piece with the piston and enables signalling of termination of the cycle. Normally they are used in circulation oil system to monitor the continuous cycles and they can count up to 500 motions per minute.

The REED contact is hermetically sealed in epoxy resin.

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH REED CONTACT

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT REEDKONTAKT

BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.860.3	DPA - 3 CMG	3	02.860.8	DPA - 8 CMG	8
02.860.4	DPA - 4 CMG	4	02.860.9	DPA - 9 CMG	9
02.860.5	DPA - 5 CMG	5	02.861.0	DPA - 10 CMG	10
02.860.6	DPA - 6 CMG	6	02.861.1	DPA - 11 CMG	11
02.860.7	DPA - 7 CMG	7	02.861.2	DPA - 12 CMG	12



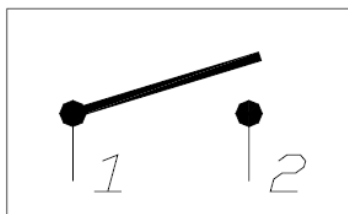


PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

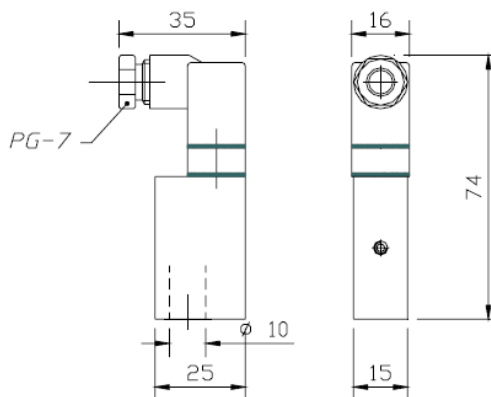
PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT REEDSCHALTER

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH REED CONTACT

REEDKONTAKT
BESTELLNUMMER 49.051.0



REED CONTACT
CODE 49.051.0



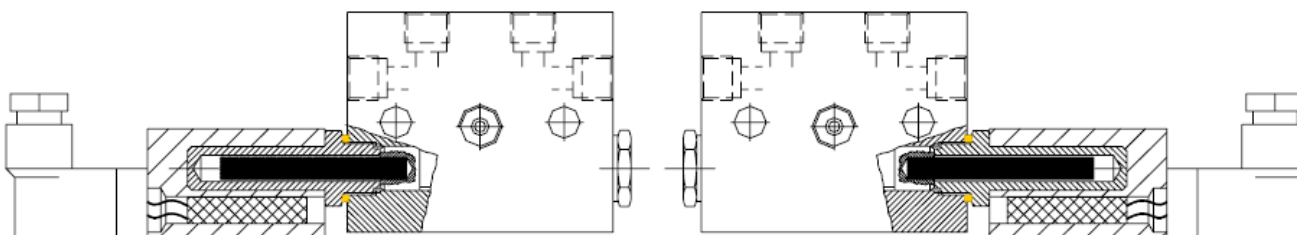
ELEKTRISCHE DATEN		ELECTRICAL FEATURES	
REEDKONTAKT	2A - 230 V AC/CC - 40 W	REED CONTACT	2A - 230 V AC/CC - 40 W
ANSCHLUSS	3P	CONNECTIONS	3P
SCHUTZART	IP-65	ENCLOSURE	IP-65
TEMPERATUR	VON -25 °C BIS +80 °C	TEMPERATURE	FROM -25°C TO +80°C

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT REEDKONTAKT - 2 AUSLASSE		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF MICRO SWITCH - 2 OUTLETS	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.30 CC	02.832.1	02.833.1	02.834.1
0.40 CC	02.832.2	02.833.2	02.834.2
0.50 CC	02.832.3	02.833.3	02.834.3

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTE MIT REEDKONTAKT - 1 AUSLASS		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF MICRO SWITCH - 1 OUTLET	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.60 CC	02.835.1	02.836.1	02.837.1
0.80 CC	02.835.2	02.836.2	02.837.2
1.00 CC	02.835.3	02.836.3	02.837.3

Beim Bestellen bitte immer angeben ob der REEDKONTAKT sich auf der linken Seite oder der rechten Seite des Einganges befinden soll. Das machen Sie durch die Kode **dx** für rechts oder **sx** für links an der Bestellnummer des Progressivverteilers hinzuzufügen.

When ordering please always specify whether the REED CONTACT must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or code **sx** for the left to the divider code.





BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Pottestraat 23 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT NÄHERUNGSSCHALTER

BESCHREIBUNG

Das Überwachungselement besteht aus einem Näherungsschalter, dem sich in einem Aluminiumblock befindet. Es kontrolliert den Zustandswechsel der Kolbenstange, der sich auf einem Kolben des Verteilers befindet. Normalerweise werden sie benutzt zur Überwachung von ununterbrochenen Zyklen und sie können bis 500 Hube pro Minute kontrollieren.

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT NÄHERUNGSSCHALTER

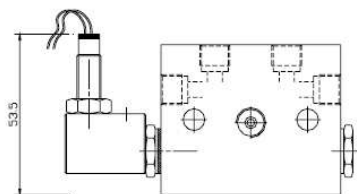
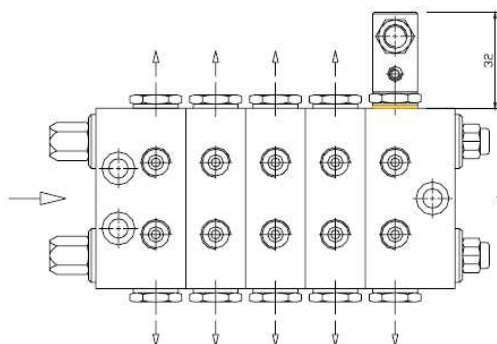
BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.861.3	DPA - 3 CMPS	3	02.861.8	DPA - 8 CMPS	8
02.861.4	DPA - 4 CMPS	4	02.861.9	DPA - 9 CMPS	9
02.861.5	DPA - 5 CMPS	5	02.862.0	DPA - 10 CMPS	10
02.861.6	DPA - 6 CMPS	6	02.862.1	DPA - 11 CMPS	11
02.861.7	DPA - 7 CMPS	7	02.862.2	DPA - 12 CMPS	12

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH PROXIMITY SWITCH

DESCRIPTION

The signal unit consists of a **proximity switch** which is housed in an anodised aluminium block. The proximity open and close the contact when the piston moves into its operational seat. Normally they are used in circulation oil systems to monitor the continuous cycle and they can count up to 500 motions per minute.

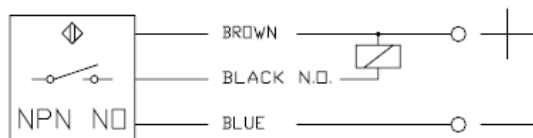
CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH PROXIMITY SWITCH



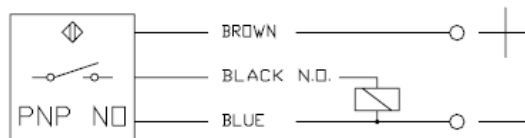
SPANNUNG = 6-30 V CC
STROM AUSLASS = Max 200 Ma
STROOMSTERKTE = < 12 Ma
TEMPERATUR = VON -25°C BIS +70°C
SCHUTZART = IP 67
GEHÄUSEWERKSTOFF = EDELSTAHL
SCHNUR = 3 x 0.14mm² PVC

VOLTAGE = 6-30 V CC
OUTLET CURRENT = MAX 200 Ma
CURRENT = < 12 Ma
TEMPERATURE RANGE = -25°C / +70°C
PROTECTION = IP 67
CASING = STAINLESS STEEL
CABLE = 3 x 0.14mm² PVC

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



ELECTRICAL WIRING



Änderungen vorbehalten – Subject to change



BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Pottestraat 23 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



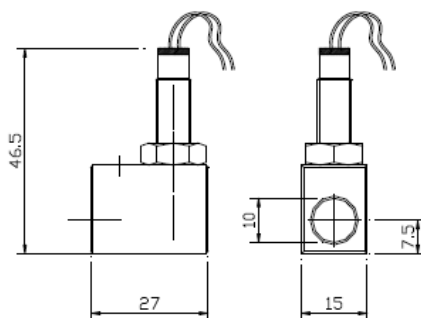
PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT NÄHERUNGSSCHALTER

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS WITH PROXIMITY SWITCH

NÄHERUNGSSCHALTER
BESTELLNUMMER 49.052.1 NPN "NO"
BESTELLNUMMER 49.052.1 "NO"

PROXIMITY SWITCH
CODE 49.052.1 NPN "NO"
CODE 49.052.1 NPN "NO"

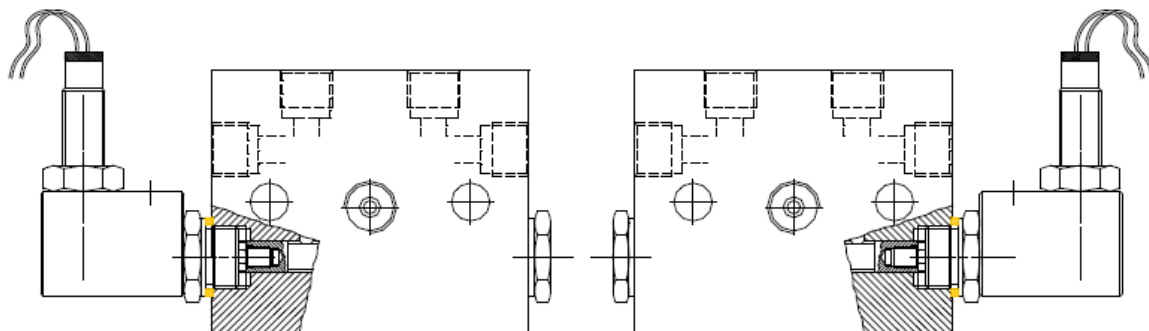


BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTEN MIT NÄHERUNGSSCHALTER - 2 AUSLASSE		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF PROXIMITY SWITCH - 2 OUTLETS	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.10 CC	02.837.8	02.838.8	02.839.8
0.15 CC	02.837.9	02.838.9	02.839.9
0.20 CC	02.838.0	02.839.0	02.840.0
0.30 CC	02.838.1	02.839.1	02.840.1
0.40 CC	02.838.2	02.839.2	02.840.2
0.50 CC	02.838.3	02.839.3	02.840.3

BESTELLANGABEN FÜR PUMPELEMENTEN MIT NÄHERUNGSSCHALTER - 1 AUSLASS		CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF PROXIMITY SWITCH - 1 OUTLET	
FÖRDERMENGE DISCHARGE	ANFANGSELEMENT INLET VALVE SECTION	MITTELELEMENT VALVE SECTION	ENDELEMENT END VALVE SECTION
0.20	02.840.8	02.841.8	02.842.8
0.30	02.840.9	02.841.9	02.842.9
0.40	02.841.0	02.842.0	02.843.0
0.60 CC	02.841.1	02.842.1	02.843.1
0.80 CC	02.841.2	02.842.2	02.843.2
1.00 CC	02.841.3	02.842.3	02.843.3

Beim Bestellen Bitte immer angeben ob der NÄHERUNGSSCHALTER sich auf der linken Seite oder der rechten Seite des Einganges befinden soll. Das machen Sie durch die Kode **dx** für rechts oder **sx** für links an der Bestellnummer des Progressivverteilers hinzuzufügen.

When ordering please always specify whether the PROXIMITY SWITCH must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or code **sx** for the left to the divider code.



Änderungen vorbehalten – Subject to change



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT NÄHERUNGSSCHALTER

STANDARD VERSCHRAUBUNGEN

Das Einlassgewinde der DPA Verteiler ist M10x1 für Verschraubungen mit harten oder flexiblen Leitungen mit einem Durchmesser von 6, 8 oder 10.

Das Auslassgewinde ist M10x1 mit Flachsitz für Verschraubungen mit harten oder flexiblen Leitungen mit einem Durchmesser von 6,8 oder 10.

FÜR DIE INSTANTVERSCHRAUBUNGEN SIEHE DEN KATALOG „HOCHDRUCKVERSCHRAUBUNGEN“

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

STANDARD FITTINGS

DPA dividers inlet thread is M10x1 and using the right fittings it is possible to join flexible or rigid pipe with outside diameter 6, 8 or 10. The lateral outlets have a thread M10x1 with flat seat and using the right fittings it is possible to join flexible or rigid pipe with outside diameter 4, 6 or 8.

FOR THE PUSH-IN FITTINGS SEE “HIGH PRESSURE PUSH-IN FITTINGS” CATALOGUE

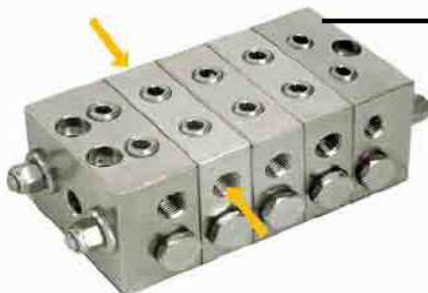
DPA EINLASS – DPA INLET

°	Ø	INSTANTVERSCHRAUBUNGEN PUSH-IN FITTINGS	VERSCHRAUBUNGEN STANDARD FITTINGS
	6	03.256.3	ZZZ106-003
90°	6	03.256.7	ZZZ106-103



DPA AUSLASS – DPA OUTLET

°	Ø	INSTANTVERSCHRAUBUNGEN PUSH-IN FITTINGS	VERSCHRAUBUNGEN STANDARD FITTINGS
	6	03.256.3	ZZZ106-003
90°	6	03.256.7	ZZZ106-103
	4	03.255.3	
90°	4	03.255.8	





BVBA POMAC-LUB-SERVICES SPRL Pottestraat 23 B-8970 Poperinge
Tel. 057/33 48 36 – Fax 057/33 61 27 info@pomac.be – internet: www.pomac.be



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT NÄHERUNGSSCHALTER

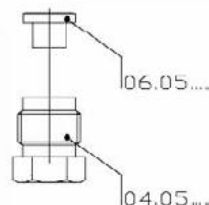
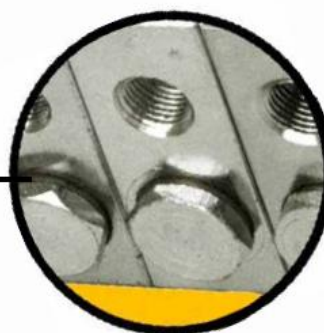
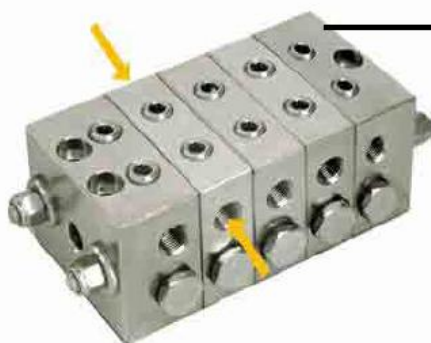
STANDARD VERSCHRAUBUNGEN

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

STANDARD FITTINGS

DPA AUSLASS – DPA OUTLET

°	Ø	NIEDERDRUCK VERSCHRAUBUNGEN LOW PRESSURE FITTINGS
6		06.052.0 + 04.052.0
4		06.051.0 + 04.051.0



VERTEILERBRÜCKE

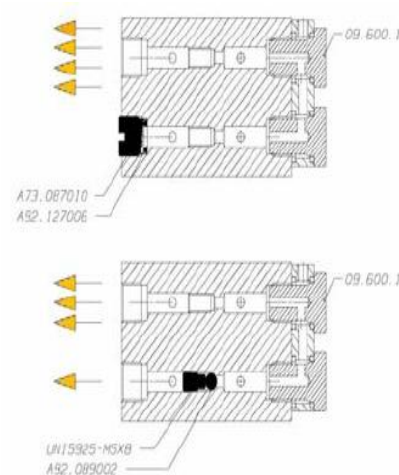
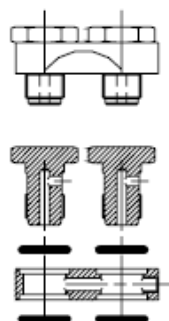
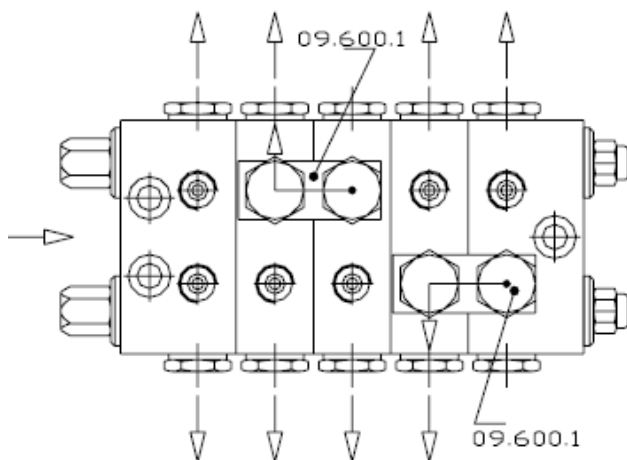
BESTELLNUMMER 09.600.1

Um eine größere Fördermenge zu bekommen, kann man zwei Auslässe mit einander verbinden durch eine Verteilerbrücke.

BRIDGE CONNECTIONS

CODE 09.600.1

When it is necessary to have more discharge for one point it is possible to connect with a bridge two outlets.



Onder voorbehoud van wijzigingen – Sous réserve de modifications

U:\Algemeen\TECHINFO PDF\ILC PRO\PRO-091a-DE.doc

PRO-091a-DE